

食

ハワイアイおすすめ レストランクーポン

星の数ほどあるレストラン。どこへ行こうか迷ったら、ハワイアイおすすめのレストランで、おいしいものをオトクに食べよう。軽食から豪華料理まで、クーポンを使えば満足度倍増！有効期限/Exp. 2/29/2012

ステーキ&シーフード Atlantis Seafood & Steak MAP●P69/C-7 **ワイキキ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off meals only / Not valid with other offer

お食事のみ 他の特典との併用不可
有効期限/Exp. 2/29/2012



ワイキキの中心のカラカウア通りを見おろすラナイで、ハワイ産の新鮮なシーフードとジュシーなステーキを楽しむ。料理によく合うロビカル・ドリンクや好みに合わせたワインと一緒に、ハワイの美味を舌鼓。VIPルームもあるのでパーティーにも利用できる。

アトランティス・シーフード&ステーキ
センター・オブ・ワイキキ2階 2284 Kalakaua Ave., #201
☎922-6868 (営)11:00~22:00 (休)無休 www.atlantisseafoodsteak.com

ボリュームたっぷりのステーキ、フィレ、ネパチューンを味わうならオープンラナイ席がおすすめ。

和食 Restaurant Suntory MAP●P68/D-6 **ワイキキ**

アイスクリーム 進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / Lunch - Free ice cream with purchase of entree / Dinner - 10% off from entree (excludes drinks/special menu)

ランチにお食事をご注文の方 **ディナー10% OFF** 飲み物と特別メニューは除く
有効期限/Exp. 2/29/2012



伝統の日本料理を長年提供している老舗レストラン。厳選された食材を使った美味しい料理を、温かいサービスで提供してくれる。鉄板・和食・寿司バー3つの選べるダイニングで楽しめる。

レストラン燦鳥
ロイヤル・ハワイアン・センター B館3階 2233 Kalakaua Ave. ☎922-5511 (営)月~金曜 11:30~13:30・土・日曜 12:00~14:00・毎日17:30~21:30 (休)無休 www.restaurantsuntory.com

小鉢、刺身、茶碗蒸し、焼き魚、天ぷら、ご飯、味噌汁、アイスクリームが付いた和定食コース。

カフェ&スイーツ Panya Waikiki MAP●P68/D-6 **ワイキキ**

ハワイアイ・スペシャルセット \$6.95 HAWAII AI SPECIAL OFFER / \$6.95 Hawaii-ai special set

各種パン、ケーキなど軽食に最適なメニューが揃うペカリーカフェ。特典メニューの「ハワイアイ・スペシャルセット」はパンの種類が選べるハーフサイズのサンドイッチ、スープ、飲み物が付いたお得なセット。サンドイッチの具材は3種類(ハムとチーズ、ターキー、ツナと卵サラダ)からお好きなものを1つ!

パンヤ・ワイキキ
ロイヤル・ハワイアン・センター B館1階 2233 Kalakaua Ave. ☎971-2969 (営)8:00~22:00 (休)無休 www.panyagroup.com

クーポンを持参して、いつでもオーダーできる軽食にぴったりなこのセットを\$6.95で。

アメリカン Tony Roma's MAP●P68/B-4 **ワイキキ**

オニオンローフ(ハーフサイズ) 進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / Purchase two dishes or more and receive free half onion loaf

メインディッシュを2皿以上ご注文の方
有効期限/Exp. 2/29/2012



世界に知れ渡る有名な骨付きポークバーベキューリブを、気軽に手づかみどうぞ。お肉、シーフード、サラダ、デザートまでどれをとっても味、ボリュームともに満点! 日本にはないメニューもたくさんあるのでオーダーしてみよう。

トニー・ローマ
1972 Kalakaua Ave. ☎942-2121 (営)11:00~23:00 (休)無休 www.tonyromas.com

旨みのある骨付きペイパーリブは独自の調理法と特製ソースで柔らかくともジュシー。

フュージョン料理 Cafe Plumeria (Sammy's) MAP●P69/B-7 **ワイキキ**

15% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 15% OFF (excludes alcoholic beverages)

アルコールを除く
有効期限/Exp. 2/29/2012



ハワイのローカルフードのアイデアを取り入れた、新しい料理のスタイルが人気。友達同士で食べたいものが違っても常時15種類以上ある朝食ビュッフェは、好きなものを好きなだけ食べられるのでみんな大満足。トラベルエージェントのクーポンが使えるのもマル。

カフェ・ブルメリア(サミーズ)
ミラマーアットワイキキホテル5階 2345 Kuhio Ave. ☎971-8888 (営)朝食・毎日6:30~9:15 昼食・月~金曜 11:30~14:30

ローカルの定番カルア・ポークやポルトガル・ソーセージが人気。美味しいみそ汁も嬉しい。

韓国料理 Ginza Yen MAP●P68/C-6 **ワイキキ**

キムチ・ナムル・デザート無料 HAWAII AI SPECIAL OFFER / Free kimchee, namul & dessert w/purchase of entree/1 coupon per person

お食事をご注文の方1人につきクーポン1枚有効
有効期限/Exp. 2/29/2012



本場韓国伝統の焼肉の味を、明るく軽やかな雰囲気味わえる。骨なしカルビや特上肉のロース、タンなどの焼肉をはじめ、石焼ピビンバやユッケジャン、冷麺も自慢。本誌持参でお食事をご注文につき、ビール95セント、またキムチ、ナムル、サラダ、デザートが無料!

銀座園
2155 Lauaua St. ☎922-3387 (営)16:30~23:00 (休)無休

日本の有名人も訪れる納得の味が自慢の焼肉店。14周年記念スペシャルは見逃さない!

朝食とランチ Cream Pot MAP●P68/A-3 **ワイキキ**

6:30~8:30 までお食事 15% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 15% off entree between 6:30 - 8:30, free coffee w/purchase of entree from 8:30 / 1coupon per person

8:30以降 コーヒー 無料
お食事をご注文の方1人につきクーポン1枚有効
有効期限/Exp. 2/29/2012



フランス料理学校の最高峰、ル・コルドン・ブルーで修業したシェフがソースからすべて手作りした、本格フランスの朝ごはん&ランチを楽しめるレストラン。スペシャル・シェイクがセットになった、ふわふわのスフレやクレープは、ワイキキにいる間に絶対に食べるべき逸品。※クーポンは注文時にご提示ください。

クリーム・ポット
ハワイアン・モナーク・ホテル ロビー階 444 Niu St. ☎429-0945 (営)6:30~14:30 (休)火曜

新鮮なマグロとボーチドエッグの美味なる相性を「マグロ・エッグスベネディクト」で堪能しよう。

中国料理 Beijing Chinese Seafood Restaurant MAP●P68/D-6 **ワイキキ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / Receive 10% off with purchase of dinner (excluding drinks and group set menu). 1 coupon per group

夕食をご注文された方(ドリンク、グループセットメニューを除く)、ご注文時にクーポンを提示してください。他のクーポンとの併用不可。1グループにつきクーポン1枚
有効期限/Exp. 2/29/2012



ロイヤル・ハワイアン・センター3階で最高級の中国料理を。シェフは北京出身だから、いつでも作りたての本場の味が楽しめる。ランチタイムはあつあつの飲茶、ディナーには本格的な中国料理の数々をどうぞ。

北京(ペイジン)海鮮酒家
ロイヤル・ハワイアン・センター C館3階 2301 Kalakaua Ave., C311-C ☎971-8833 (営)日~金曜・ランチ 11:30~14:45、日~金曜・ハッピーアワー 15:00~16:45、毎日・ディナー 17:00~22:30 (休)無休 www.beijinhawaii.com

ローストガーリックが香ばしいダンジェネスクラブの素揚げは人気のメニュー!

お弁当 KOKORO TEI MAP●P69/B-7 **ワイキキ**

ウーロン茶1本進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / Free 1 Oolong tea with purchase of \$5 or more / Not valid with other offer

\$5以上お買い上げの方
有効期限/Exp. 2/29/2012



オーダーしてから作る熱々のお弁当は、ご飯の炊き方までこだわった日本の味そのもの。ハンバーグ弁当(\$6.50)や日替わり弁当(\$6.70)などおいしい人気メニューが勢揃い。電話オーダーすれば待ち時間もなく楽々ピックアップ。

こころ亭
ワイキキ・マーケット・プレイス内 2310 Kuhio Ave. ☎924-8500 (営)11:00~15:00、17:00~21:00 (休)日曜

このボリュームでこのお値段! ジュシーなリブアイスステーキ弁当(\$8.85)。

パシフィックリム Top Of Waikiki MAP●P69/C-7 **ワイキキ**

お食事15% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 15% off (no cash value, cannot be combined with any other promos/coupons, not valid w/restaurant dinner, alcohol, happy hour)

現金との引き換え・他の特典との併用・サンセットディナー・酒類・ハッピーアワーには使用不可
有効期限/Exp. 2/29/2012



ワイキキの中心にそびえる回転展望レストラン。太平洋、ダイヤモンドヘッド、マノアの山並みなど360度の眺望を、ゆっくりと回る地上18階の客席に座って楽しみながら、目にもあでやかに盛りつけられた美味なるパシフィック・リム・クイジーを。

トップ・オブ・ワイキキ
ワイキキ・ビジネス・プラザ18階 2270 Kalakaua Ave. ☎923-3877 (営)17:00~21:30 (休)無休 www.topofwaikiki-jp.com

オーガニックの飼料でナチュラルに飼育された牛肉を地元で採れた新鮮な野菜などと一緒に。

カフェ&スイーツ Le Jardin MAP●P69/C-8 **ワイキキ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off all items or passion fruit iced tea w/purchase of \$5 or more

又 は \$5以上お買い上げの方にパッションフルーツ・アイスティー 進呈
有効期限/Exp. 2/29/2012



お店に近づいただけで、甘いフルーツの香りに包まれるカントリー風カフェ。ひんやりとした風が心地よいテーブルで、新鮮なフルーツを贅沢に使った「純フルーツスムージー」やクレープなどを。ヘルシーなアサイスムージーや、アサイボールもおすすめ。

ル・ジャルダン
ハイアットリージェンシー ワイキキビーチリゾート アンド スパ内 2424 Kalakaua Ave., #109a ☎921-2236 (営)7:00~23:00 (休)無休

健康維持に欠かせない抗酸化作用の高い食物を、美味しく手軽に摂れるおすすめメニュー!

※クーポンは注文時にご提示下さい。

ステーキ Kobe Japanese Steak House MAP●P68/D-3 **ワイキキ**

20% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 20% off (excludes alcohol/sushi menu)

アルコール、寿司以外
有効期限/Exp. 2/29/2012



創業37年の歴史を誇る豪華な鉄板焼きレストランで活きのいいロブスターなどを楽しもう! (注文時に本誌をご提示ください)1枚につき1グループ・他の割引との併用不可・15%のチップを加算させていただきます)

神戸ジャパニーズ・ステーキハウス
ヒルトン・ハワイアン・ビレッジ横 1841 Ala Moana Blvd. ☎941-4444 (営)17:30~22:00 (休)無休

ローカルも大絶賛のボリュームと選び抜かれたお肉、シーフードの味わいを満喫。

アメリカン MAC24-7 BAR+RESTAURANT MAP●P69/B-9 **ワイキキ**

20% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 20% off (meals only)

お食事のみ
有効期限/Exp. 2/29/2012



アメリカの定番メニューからハワイのロコ・フードまで、豊富なメニューがそろった24時間営業のレストラン。スタイリッシュな店内で人気の名物パンケーキに舌鼓を打とう。お酒落なバーでグラスを傾けるのもマル。

マック24-7 BAR+RESTAURANT
ヒルトン・ワイキキ・ビーチホテル 2500 Kuhio Ave. ☎921-5564 (営)24時間 (休)無休

直系35センチのパンケーキが3枚重ねに! パナナやバナナッフルなトッピングを選んで。

中国料理 P.F. Chang's China Bistro MAP●P68/D-6 **ワイキキ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off (excludes alcoholic beverages)

アルコールを除く
有効期限/Exp. 2/29/2012



12世紀の古典中国のインテリアを西洋に融合させた、モダンでスタイリッシュな店。センスよく現代風のレストにアレンジされた中華料理で、新しい味の発見をしながら大勢で和気あいあいと楽しい時を。店内にはバーもあり、カクテルなども豊富。デザートもおすすめ。

P.F. チャンスチャイナビストロ
ロイヤル・ハワイアン・センター A館1階 2201 Kalakaua Ave., #116 ☎628-6760 (営)日~木曜 11:00~23:00 金~土曜 11:00~24:00 (休)無休

風味豊かな鶏肉と野菜の炒め物マンダリンチキン(9.95ドル)は、お気に入りの一品になるはず。

アメリカン・ハワイアン Ilikai Bar & Grill MAP●P73/B-11 **ワイキキ**

パイ又はアイスクリーム進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / FREE slice of pie or scoop of ice cream with purchase of entree, not to be combined with any other offer

お食事をご注文の方、他の特典との併用不可
有効期限/Exp. 2/29/2012



ワイキキとアラモアナセンター近く、有名なイリカイホテルのロビー階にあるレストラン。深夜まで営業しているカジュアルな雰囲気のバーからは、絶景が楽しめるいつもローカルや観光客で賑わう。日本語を話すマネージャーもいるので気軽に訪れてみよう。

イリカイ・バー&グリル
イリカイホテル ロビー階 1777 Ala Moana Blvd. ☎951-6861 (営)朝6:30~10:30、ランチ11:00~17:00、ディナー17:00~22:00、ハッピーアワー: 15:00~18:00 (休)無休 www.ilikaibarandgrill.com

ハンバーガー、ピザ、オリジナル料理など、手頃な価格で人気。

韓国料理 Sorabol MAP●P71/B-11 **アラモアナ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off (excludes alcoholic beverages)

アルコールを除く
有効期限/Exp. 2/29/2012



ホノルルで唯一、24時間営業の韓国料理と寿司のレストラン。あっさり冷麺や新鮮寿司から、しゃかり焼肉まで1日中いつでも満足できる。広々とした店内は、伝統的な韓国の雰囲気たっぷり。アラモアナのウォルマートの斜め向かいという便利なロケーションで、ショッピングの行き帰りにおすすめ。

ソラボル
805 Keeaumoku St. ☎947-3113 (営)24時間 (休)無休

鶏肉を、もち米やナツメなど煮込んだ韓国の伝統料理サムゲタン(18.99ドル)で活力を。

韓国料理 So Gong Dong Restaurant MAP●P71/協大図3 **マッカレー**

お食事10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off entree

有効期限/Exp. 2/29/2012



水豆腐(スンドゥブ)ですっかりおなじみの韓国料理レストラン「ソゴンドン」。辛さはマイルド、ミディアム、ホットと、好みに応じて調節可能なので誰もが美味しく楽しめる。水豆腐の他にも、焼肉をはじめとした豊富なメニューが揃っている。

ソゴンドン
1960 Kapiolani Blvd.マッカレー・ショッピングセンター2階 ☎946-8206 (営)10:00~23:30 (休)無休 www.sogongdong.com

夜遅くまで営業しているのもうれしい。2人前以上の注文で、ワイキキのホテルまで届けてくれる。

※クーポンは注文時にご提示下さい。

鉄板焼き Tanaka of Tokyo MAP●P68/C-6 **ワイキキ**

夕食10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off dinner (excludes drinks. Up to 8 persons. Not valid with any other offer)

ドリンクを除く/他のクーポンとの併用不可
クーポンは8名様まで有効
有効期限/Exp. 2/29/2012



1978年創業以来ワイキキで愛され続ける納得の味とサービスは、数々の栄賞ある賞が裏付け。凄腕シェフの楽しい鉄板焼きパフォーマンスで盛り上がりよう。

田中オブ東京
ワイキキ・ショッピング・プラザ4階/キングスビレッジ3階/アラモアナ・センター4階 ☎922-4702/922-4233/945-3443 (営)11:00~14:00・17:00~(アラモアナ店のみ)/17:30~ (休)無休 www.tanakaoftokyo.com

ジュウジュウと音を立て焼き上げられる新鮮なお肉は最高。シーフードとともにどうぞ。

中国料理 Seafood Village MAP●P69/C-8 **ワイキキ**

10% OFF HAWAII AI SPECIAL OFFER / 10% off meals only / Not valid with other offer

お食事のみ 他の特典との併用不可
有効期限/Exp. 2/29/2012



新鮮なロブスターなどを、手頃な値段で楽しむことが出来る、人気の香港風海鮮料理。10~80人まで収容できるVIPルームや、200人以上にも対応できる宴会場もあり、各種パーティの利用もOK。

シーフード・ビレッジ
ハイアットリージェンシー ワイキキ 1階エタワール 2424 Kalakaua Ave. ☎971-1818 (営)11:00~14:00・17:30~22:00 (休)無休 www.seafoodvillagehawaii.com

ワイキキNo.1の呼び声高い、プリプリの肉厚ロブスターは、誰もが認める美味しさ!

アメリカン Seaside Bar & Grill MAP●P69/B-7 **ワイキキ**

朝食パンケーキ3.95ドル HAWAII AI SPECIAL OFFER / \$3.95 pancake breakfast, no substitutions, served by 11:45 am, drinks not included, not combinable w/any other offer or coupon

11:45まで、ドリンク含まず、他のメニューなどへの使用不可、他の割引引きとの併用不可
有効期限/Exp. 2/29/2012



ワイキキ、クヒオ通りのステーキ&ロブスターの店として12年以上にわたり営業の、人気レストラン自慢のパンケーキでお得な朝ごはんを。ふんわり甘いバターミルクのパンケーキ2枚とカリッと香ばしいベーコン2枚、卵を2つ使ったスクランブルエッグを食べれば、今日のハワイも思いっきり楽しめそう!

シーサイドバー&グリル
2256 Kuhio Ave. ☎922-8227 (営)7:00~22:00 (休)無休

シロップを好きなだけトロリとかけて、アメリカらしい朝ごはんをエンジョイしよう!

中国料理 Golden Palace MAP●P70/B-1 **ダウングラウン**

デザート進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / One free dessert, per party with purchase of \$10 or more

お食事をご注文の方
1グループにつきクーポン1枚有効
有効期限/Exp. 2/29/2012



昼は手頃な価格で飲茶が楽しめる、平日、週末とローカル客でいっぱい人気の香港風海鮮レストラン。素材を活かしたエビ、ホタテ、イカ、自身魚を使った料理は日本人好みの味付け。ウォルナッツジュリンプやハワイならではのタロバスケットは店のおすすめ。

ゴールデン・パレス
111 North King St. ☎521-8268 (営)7:00~22:00 (休)無休 夕方5時以降、店の裏に無料駐車場有、トローご利用の際は中華街オフマーケット前で下車

飲茶は午後2時まで。夜はお手頃価格のロブスターやカニなどのシーフードに舌鼓を打とう。

ラーメン Dairyu Ramen & Curry MAP●P72/D-4 **ディリヤム**

餃子4個進呈 HAWAII AI SPECIAL OFFER / 4 pc gyoza w/purchase of an entree

お食事をご注文の方
有効期限/Exp. 2/29/2012



15年に上り継がれたキング通りのラーメン店大龍が、当時のレシビティメニューを受け継いで新しくディリヤムにオープン。また5月にはカネオヘ店もオープンし、地元のリピーターがますます増加中。セットメニューも豊富!

大龍II
1210 Dillingham Blvd., #14 ☎845-8886 (営)10:00~22:00 (休)無休 www.dairyuhi.com

麻婆豆腐あんかけをはじめとした種類が以前同様人気のメニュー。クセになる美味しさ一度。

韓国料理 Yuchun Korean Restaurant MAP●P71/C-8 **ワード**

ソフトドリンク無料 HAWAII AI SPECIAL OFFER / Free soft drink w/purchase of reimen set menu/1coupon per person

冷麺セットご注文の方
1人につきクーポン1枚有効
有効期限/Exp. 2/29/2012



ワード・センター近くにある、冷麺が大人気の韓国料理店。日本のテレビ、雑誌で紹介されたこのお店の麺やスープはすべてオーナーシェフの手作りで、カルビやブルコギなどのセットメニューもある。ワイキキを抜け出してこれらの絶品韓国料理を食べに行こう。

ユッチャン・コリアンレストラン
1159 Kapiolani Blvd. ☎589-0022 (営)11:00~22:00 (休)無休

蕎麦で作った麺をシャリシャリ氷の牛スープにからめていた冷麺。